

The True Story by Uncle Willie 9

Who are they? (by M.W. and K.C.) 13

Eyeball to Eyeball 31

Boarding House	32
The Importance of Evergreen	34
Eloise	35
Knife Fight	36
Guylum Bardot	39
Spotted pinto bean	39
Scrutz	40
The Making of a Soul	44
Edweena	46
Ship's going down	50
Never known questions	52
Epilogue	52
God Song	54
Tourniquet of roses	58
Meloun Collie Lassie	59
Death in Barstow	60
Walter Westinghouse	60
Constantinople	64
Sinister exaggerator	65
Blue rosebuds	66
Laughing song	69
Bach is dead	69
Elvis and his boss	69
Lizard Lady	70
Semolina	72
Birthday boy	72
Weight Lifting Lulu	74
Krafty cheese	74
Hello, Skinny!	74
The Electrocutioner	76
The walrus hunt	80
Birth	80
Arctic hysteria	82
The angry angagok	82
A spirit steals a child	84
The festival of death	86
Dumbo the Clown	90
Is he really bringing the roses?	90
Time's up	92
Saint Nix	92
Easter woman	94

Pravdivý příběh strýčka Willieho 21

Kdo jsou? (M.W. a K.C.) 26

Mezi čtyřma očima 31

Hotýlek	33
Úloha evergreenu	34
Eloise	35
Boj na nože	37
Guylum Bardot	39
Fazolka vulgaris	39
Křapy křup	41
Kosti duše	45
Edweena	47
Loď klesá	51
Otázky naprosto neznámé	53
Epilog	53
Píseň o Bohu	57
Branka porostlá růžemi	58
Lassie Meloun Kólie	59
Smrt v Barstow	61
Walter Westinghouse	61
V Cařihradě	65
Zlomyslná nadsázka	65
Modrá poupata	67
Píseň pro zasmání	69
Bach je mrtvý	69
Elvis a jeho boss	69
Ještěrčí žena	71
Semolina	73
Oslavenec	73
Vzpěračka Lulu	75
Sýr od Krafta	75
Hello, Vyžle!	75
Elektrokat	77
Lovení mrožů	81
Narození	81
Polární hysterie	83
Rozlobený Angakok	83
Duch, který krade děti	85
Slavnost smrti	87
Šašek Dumbo	91
Opravdu přináší růže?	91
Nadešel čas	93
Svatý Nixon	93
Velkonoční žena	94

Perfect love 94
 Picnic boy 95
 End of home 95
 Amber 96
 Secrets 96
 Die in terror 96
 Red rider 98
 My second wife 98
 Surburban bathers 98
 Dimples and toes 98
 Nameless souls 100
 Love leaks out 100
 The act of being polite 100
 Tragic bells 100
 Loss of innocence 102
 The simple song 102
 Ups and downs 102
 Possessions 104
 Give it to someone else 104
 Less not more 105
 My work is so behind 106
 Birds in the trees 106
 Handful of desire 106
 Moisture 106
 Love is... 108
 Troubled man 108
 Loneliness 108
 Nice old man 108
 The talk of creatures 110
 Fingertips 110
 Boy in love 110
 Voices of the air 112
 Won't you keep us working? 113
 Why are we crying? 114
 It never stops 114
 March to the sea 114
 The observer 114
 Hole-workers' new hymn 116
 Rumors 116
 Idea 116
 Ugly rumors 118
 Failure/ Reconstruction 119
 Driving the moles away 120
 Don't tread on me 120
 Shorty's lament 122
 Would we be alive? 124
 The sour song 126
 Kamakazi Lady 129

Dokonalá láska 94
 Vtírka z mejdanu 95
 Domov už není 95
 Jantar 97
 Tajnosti 97
 Zemřít násilně 97
 Zrzavý jezdec 99
 Má druhá žena 99
 Surburbanští plavci 99
 Ďolíčky a palečky 99
 Bezejmenné duše 101
 Láska nám uniká 101
 Akt zdvořilosti 101
 Truchlivé zvony 101
 Ztráta nevinnosti 103
 Obyčejná píseň 103
 Nahoru a dolů 103
 Posedlosti 104
 Dát to někomu jinému 104
 Méně, ne více 105
 Jsem se svou prací pozadu 107
 Ptáci na stromech 107
 Ruka plná touhy 107
 Sliz 107
 Láska je... 109
 Soužení 109
 Samota 109
 Hodný starý muž 109
 Nestvůrné hlasy 111
 Konečky prstů 111
 Zamilovaný 111
 Hlas z éteru 113
 Nechceš nás nechat pracovat? 113
 Proč vlastně naříkáme? 115
 Nikdy to neskončí 115
 Pochod k moři 115
 Ten, který pozoruje 115
 Nová modlitba dělníků z díry 117
 Zvěsti 117
 Velká myšlenka 117
 Nepříjemné zprávy 119
 Porucha/Oprava 119
 Vyhánění krtků 121
 Nešlapej po mně 121
 Prckův žalozpěv 123
 Zůstali bychom naživu? 125
 Kyselá písnička 127
 Kamakazi Lady 129

- Hard & tenderley 131
 Devotion? 132
 The thing about them 132
 Their early years 134
 Loss of a loved one 138
 The touch 141
 The service 142
 Confused (by what I felt inside) 144
 Fine fat flies 146
 Silver sharp and could not care 148
 Kiss of flesh 150
 Pain and pleasure 154
 44 156
 What am I gonna do 158
 Everyone comes to the Freak Show 161
 Harry the Head 163
 Herman the Human Mole 164
 Wanda the Worm Woman 166
 Jelly Jack the Boneless Boy 168
 Bouncing Benny 170
 Mickey the Mumbling Midget 172
 Lillie 172
 Nobody laughs when they leave 176
 Wanda's Washing Worms Song 178
 Teddy 180
 Cry of the Crow 182
 I tried to cry 184
 Struggle 185
 Gingerbread man's song 186
 Weaver's story 188
 Weaver's thoughts 188
 Weaver's song 188
 Dying oilman's story 190
 Dying oilman's thoughts 190
 Dying oilman's song 190
 Confused transsexual's story 192
 Confused transsexual's thoughts 192
 Confused transsexual's song 192
 Sold-out artist's story 194
 Sold-out artist's thoughts 194
 Sold-out artist's song 194
 Ascetic's story 196
 Ascetic's thoughts 196
 Ascetic's song 196
 Aging musician's story 198
 Aging musician's thoughts 198
 Aging musician's song 198
 Butcher's story 200
 Chlapsky a něžně 131
 Oddanost? 133
 Taková věc 133
 Jejich raná léta 135
 Ztráta milované 138
 Dotyk 141
 Služba 142
 Zmaten (tím, co jsem cítil ve svém nitru) 145
 Mouchy pěkně vypasené 147
 Stříbrné, ostré a nebezpečné 149
 Polibek smyslnosti 151
 Bolest a potěšení 155
 Čtyřiačtyřicet 157
 Co mi zbývá 159
 Všichni se hrnou do Cirkusu Zrůd 162
 Harry Hlava 163
 Herman - Krtek 165
 Wanda - Žena s červy 167
 Želé Jack - chlapec bez kostí 169
 Skákej, Benny, skákej 171
 Trpaslík Mickey Mumla 173
 Lillie 173
 Nikdo se nesměje, když je po všem 177
 Wandina píseň při mytí červů 179
 Teddy 181
 Vraní pláč 183
 Pokoušel jsem se brečet 184
 Boj 185
 Píseň skřítky Perníčka 186
 Příběh přadleny 189
 Vnitřní hlas přadleny 189
 Píseň přadleny 189
 Příběh umírajícího naftaře 191
 Vnitřní hlas umírajícího naftaře 191
 Píseň umírajícího naftaře 191
 Příběh zmateného transsexuála 193
 Vnitřní hlas zmateného transsexuála 193
 Píseň zmateného transsexuála 193
 Příběh úspěšného umělce 195
 Vnitřní hlas úspěšného umělce 195
 Píseň úspěšného umělce 195
 Příběh askety 197
 Vnitřní hlas askety 197
 Píseň askety 197
 Příběh stárnoucího hudebníka 199
 Vnitřní hlas stárnoucího hudebníka 199
 Píseň stárnoucího hudebníka 199
 Řezníkův příběh 201

Butcher's thoughts 200
 Butcher's song 200
 Old soldier's story 202
 Old soldier's thoughts 202
 Old soldier's song 202
 Old woman's story 204
 Old woman's thoughts 204
 Old woman's song 204
 Gingerbread man's lament 206
 God's cadillac 209
 Lottie's song 210

Footnotes 214

Discography and Bibliography 216

The complete Residents' Song listing 244

Czech (sub)culture in resident- resistant environment (by Petr Čáp) 251

Editors' note 270

Vnitřní hlas řezníka 201
 Píseň řezníka 201
 Příběh starého vojáka 203
 Vnitřní hlas starého vojáka 203
 Píseň starého vojáka 203
 Příběh staré ženy 205
 Vnitřní hlas staré ženy 205
 Píseň staré ženy 205
 Žalozpěv skřítky Perníčka 207
 Boží cadillac 209
 Lotina píseň 211

Vysvětlivky 214

Diskografie a bibliografie 216

Kompletní seznam písní The Residents 244

Česká (sub)kultura v residentně - resistentním prostředí (Petr Čáp) 251

Ediční poznámka 271